

[Text]

**The Chairman:** I think it is right that we listen to Mr. McLeish's response to your questioning. After all, the witness has listened to your questions and I think he deserves the time to answer.

Mr. McLeish.

**Mr. McLeish:** Headquarters also formed a special task force to review all the observations and recommendations of the western region report because there was no doubt whatsoever that a number of the points raised in there had long-term national interests. These were examined by the headquarters team to determine their nature and how best to handle them for the future.

That report was released to the regions—incidentally the headquarters team had regional participation—to examine all those recommendations, the headquarters report was assembled in December 1976 and was released to the regions early in 1977 for regional comment. Subsequent to that it was determined there were no immediate requirements for any action to be taken in respect of the air-radio air traffic services interface, and the longer-term recommendations were placed in the hands of the flight information services task force, which I mentioned at the last meeting of this Committee had been underway since 1975, to completely revitalize our approach to the provision of services to pilots throughout the sparsely settled areas of the country.

As a matter of fact, the flight service specialists program represents a complete revitalization which incorporates the advantages of all the technological developments that have arrived in this decade of the seventies.

• 1010

The flight services specialists receive training in meteorology, in the techniques of presenting meteorological information to pilots at the pre-flight stage, and the air-radio stations are gradually being transferred in function to become flight-service stations. They are assigned the responsibility for providing an alerting service, for directly co-ordinating all information on flight plans, whether aircraft are overdue, and they tie in directly with search and rescue procedures if that is required. In addition to that, they provide airport advisory service, pre-flight briefings, flight following, Nav-A's monitoring and a number of other pilot operations that are required throughout the sparsely settled areas.

Mr. Chairman, the action that was taken by headquarters at that time has been totally reviewed by our operations review group and I am pleased to say that the actions have been fully supported by the headquarters team and by the management team of western region. They have fully supported the action that was taken by headquarters.

[Translation]

**Le président:** Je crois qu'il convient tout à fait d'écouter les réponses que pourra fournir M. McLeish à vos questions. Après tout, le témoin a écouté vos questions et mérite qu'on lui donne le temps de répondre.

Monsieur McLeish.

**M. McLeish:** Le bureau central a également constitué un groupe de travail spécial ayant pour mandat de revoir toutes les observations et les recommandations contenues dans le rapport des régions de l'ouest étant donné qu'il n'y a aucun doute qu'un certain nombre des points soulevés dans ce document portaient sur les intérêts nationaux à long terme. Ces aspects ont donc fait l'objet d'un examen de la part de ce groupe afin qu'on connaisse leur contenu et le meilleur moyen à prendre pour s'en occuper.

Le rapport a été diffusé dans les régions—en passant, le groupe de travail du bureau central avait fait participer les gens des régions—afin qu'on examine toutes les recommandations faites. Ce rapport a été réuni en décembre 1976 et diffusé dans les régions au début de 1977 pour qu'on obtienne les réactions des membres des régions. A la suite de cela, on a déterminé qu'il n'était pas nécessaire de prendre des mesures immédiates pour ce qui est de l'interaction entre les services de radio dans les airs et les services de trafic aérien alors que les recommandations à long terme ont été confiées au groupe de travail étudiant les services de renseignements sur les vols. Lors de la dernière réunion de notre Comité, j'ai mentionné que ce dernier travaille depuis 1975 à renouveler entièrement la façon dont nous envisageons la prestation des services aux pilotes dans les régions peu peuplées du pays.

Le programme de services spécialisés fournis aux vols représente un renouvellement de fond en comble qui intègre les avantages de tous les progrès techniques survenus au cours des années 70.

Les spécialistes des services en vols bénéficient d'une formation en météorologie, en techniques de présentation de renseignements météorologiques aux pilotes avant l'envolée, et à cet effet, les stations de communications radio sont progressivement transformées afin de devenir des stations de services de vols. On leur confie la responsabilité de fournir un service d'alerte, de coordination directe de tous les renseignements relatifs aux plans de vols ainsi que d'évaluer si les aéronefs sont en retard afin que, si cela se produit, elles coordonnent leur action directement avec les travaux de recherche et de sauvetage si cela est nécessaire. En outre, ces stations fournissent des services consultatifs aux aéroports, des renseignements avant le vol, elles suivent l'avion en vol, s'occupent de surveiller les aides à la navigation ainsi qu'un certain nombre d'autres opérations de pilotage qui sont nécessaires partout dans les régions peu peuplées.

Monsieur le président, notre groupe de réexamen des opérations a effectué une révision totale des mesures prises antérieurement par le bureau central et je suis heureux de pouvoir dire que ces mesures ont entraîné l'adhésion complète du groupe du bureau central ainsi que du groupe de gestion de la région de